RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 60.689/1
van 19 januari 2017

over

een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 houdende oprichting van een Commissie voor boekhoudkundige normen en van het koninklijk besluit van 16 juni 1994 tot vaststelling van de bijdrage van de ondernemingen in de werkingskosten van de Commissie voor boekhoudkundige normen’

CONSEIL D’ÉTAT
section de législation

avis 60.689/1
du 19 janvier 2017

sur

un projet d’arrêté royal ‘modifiant l’arrêté royal du 21 octobre 1975 portant création d’une Commission des normes comptables et de l’arrêté royal du 16 juin 1994 fixant la contribution des entreprises aux frais de fonctionnement de la Commission des normes comptables’

‡LW-DBBRNAFFG-GAGIJUQ‡

Op 19 december 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Economie en Consumenten verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 19 januari 2017, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 houdende oprichting van een Commissie voor boekhoudkundige normen en van het koninklijk besluit van 16 juni 1994 tot vaststelling van de bijdrage van de ondernemingen in de werkingskosten van de Commissie voor boekhoudkundige normen'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 12 januari 2017. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Patricia DE SOMERE, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 19 januari 2017.

*

Le 19 décembre 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Économie et des Consommateurs à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 19 janvier 2017, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 21 octobre 1975 portant création d'une Commission des normes comptables et de l'arrêté royal du 16 juin 1994 fixant la contribution des entreprises aux frais de fonctionnement de la Commission des normes comptables'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 12 janvier 2017. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Patricia DE SOMERE, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 19 janvier 2017.

*

‡LW-DBBRNAFFG-GAGIJUQ‡

1. Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Bij de wet van 12 december 2016[1] werd de bevoegdheid van de Commissie voor boekhoudkundige normen uitgebreid met de taak om "door middel van een Individuele Beslissing inzake Boekhoudrecht vragen te beantwoorden betreffende de toepassing van de wettelijke bepalingen van het Belgisch Boekhoudrecht die onder de bevoegdheid van de Commissie vallen"[2]. Met het oog op het uitoefenen van deze nieuwe taak wordt de Koning opgedragen in de schoot van de Commissie voor boekhoudkundige normen (hierna: de Commissie) een afzonderlijk College in te stellen.

Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt er in hoofdzaak toe de koninklijke besluiten die de oprichting[3] en de financiering[4] van de Commissie regelen, aan te passen aan de voornoemde bevoegdheidsuitbreiding.

3. De ontworpen regeling kan worden geacht rechtsgrond te vinden in de artikelen III.93 en III.93/1, § 5, van het Wetboek van economisch recht.

In het voornoemde artikel III.93 wordt de Koning belast met het instellen van de Commissie en van een afzonderlijk College in de schoot ervan. In artikel III.93/1, § 5, van hetzelfde wetboek, wordt de Koning ermee belast om te bepalen wie de leden van het College dient voor te dragen, om die leden te benoemen en de nadere werking van het College te regelen, om de materies en de bepalingen vast te stellen waarvoor het treffen van een Individuele Beslissing inzake Boekhoudrecht niet aangewezen of zonder uitwerking is, om nadere regels op te stellen met betrekking tot de termijn "waarvoor een individuele Beslissing inzake Boekhoudrecht kan worden gegeven", en om aan te duiden wanneer dergelijke beslissing ophoudt te bestaan.

[1] Wet van 12 december 2016 'tot wijziging van het wetboek van economisch recht, wat de bevoegdheid van de commissie voor boekhoudkundige normen betreft'.

[2] Artikel III.93, § 2, van het Wetboek van economisch recht.

[3] Koninklijk besluit van 21 oktober 1975 'houdende oprichting van een Commissie voor boekhoudkundige normen'.

[4] Koninklijk besluit van 16 juni 1994 'tot vaststelling van de bijdrage van de ondernemingen in de werkingskosten van de Commissie voor boekhoudkundige normen'.

‡LW-DBBRNAFFG-GAGIJUQ‡

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

4. Mede rekening houdend met hetgeen *sub* 3 is opgemerkt met betrekking tot de rechtsgrond voor de ontworpen regeling, kan voor het eerste lid van de aanhef van het ontwerp worden volstaan met de volgende redactie:

"Gelet op het Wetboek van economisch recht, artikel III.93, vervangen bij de wet van 12 december 2016, en artikel III.93/1, § 5, ingevoegd bij de wet van 12 december 2016;".

5. Het is niet zinvol in de aanhef de wijzigingen te vermelden die in het verleden zijn aangebracht in de te wijzigen besluiten.[5] Aan het einde van het tweede lid van de aanhef moet derhalve de zinsnede ", laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 2013 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 houdende oprichting van een Commissie voor boekhoudkundige normen" worden geschrapt.

6. Aangezien de ontworpen regeling tevens strekt tot het wijzigen van het koninklijk besluit betreffende de financiering van de Commissie moet, onmiddellijk na het lid van de aanhef waarin wordt gerefereerd aan het koninklijk besluit van 21 oktober 1975, een lid worden toegevoegd, luidende:

"Gelet op het koninklijk besluit van 16 juni 1994 tot vaststelling van de bijdrage van de ondernemingen in de werkingskosten van de Commissie voor boekhoudkundige normen;".

7. In het lid van de aanhef waarin melding wordt gemaakt van het advies van de Raad van State dient te worden verwezen naar het huidige advies en moet tevens worden gerefereerd aan de correcte bepaling van de gecoördineerde wetten op de Raad van State. Het betrokken lid dient derhalve te luiden:

"Gelet op advies 60.689/1 van de Raad van State, gegeven op 19 januari 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;".

Artikel 1

8. De Nederlandse tekst van artikel 1 van het ontwerp moet worden vervolledigd met de vermelding van het jaartal van het te wijzigen koninklijk besluit van 21 oktober "1975". De Nederlandse tekst van het opschrift van titel 1 dient op dezelfde wijze te worden aangevuld.

[5] *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, aanbeveling 30, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

‡LW-DBBRNAFFG-GAGIJUQ‡

Artikel 2

9. In het ontworpen artikel 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 wordt bepaald dat de Commissie een "autonome instelling" is. Uit de door de gemachtigde verstrekte toelichting kan worden afgeleid dat de stellers van het ontwerp door middel van die omschrijving rechtspersoonlijkheid willen verlenen aan de Commissie. Het verlenen van rechtspersoonlijkheid is evenwel zaak van de wetgever, zodat de betrokken omschrijving niet in het om advies voorgelegde ontwerp kan worden behouden.

10. In het ontworpen artikel 1, derde lid, van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 worden de taken van de Commissie opgesomd. Indien het de bedoeling is om deze taakomschrijving, die al in artikel III.93, § 1, van het Wetboek van economisch recht, voorkomt, te hernemen in het ontwerp, verdient het ter wille van de rechtszekerheid aanbeveling om de wettelijke taakomschrijving woordelijk over te nemen, hetgeen nu niet het geval is. De stellers van het ontwerp doen er dan tevens goed aan om een verwijzing op te nemen naar de betrokken wetsbepaling ("Met toepassing van artikel III.93, § 1, van het Wetboek van economisch recht heeft zij tot taak: …"). Op die wijze wordt vermeden dat er onzekerheid ontstaat omtrent de plaats van de overgenomen wetsbepalingen in de hiërarchie der normen.

Artikel 3

11. Naar analogie van de Franse tekst en in overeenstemming met de bedoeling van de stellers van het ontwerp, zoals uiteengezet in het verslag aan de Koning, vervange men in de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 2, vierde lid, van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 (artikel 3, 2°, van het ontwerp), het woord "boekhoudrecht" door de woorden "Belgisch boekhoudrecht".

12. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 2, vijfde lid, van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 (artikel 3, 2°, van het ontwerp), schrijve men "gedurende een tijdsspanne van twaalf maanden de helft van de vergaderingen niet heeft bijgewoond,".

Artikel 4

13. In het ontworpen artikel 4, vijfde lid, van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 wordt bepaald dat de "Commissie" in naam van de "Commissie" de bijdrage van de Nationale Bank van België in ontvangst neemt. Op die wijze voegt de ontworpen bepaling niets toe aan wat al voortvloeit uit artikel III.93/2, § 1, *in fine*, van het Wetboek van economisch recht ("en maakt haar over aan de Commissie"). Daarenboven is het overbodig en weinig zinvol te bepalen dat de "Commissie" voor het ontvangen van de betrokken bijdrage optreedt in naam van de "Commissie". Vraag is derhalve of het niet veeleer de bedoeling is om in de ontworpen bepaling te vermelden dat de bijdrage door de "Voorzitter" in ontvangst wordt genomen in naam van de "Commissie". Naar het zeggen van de gemachtigde is dit laatste wel degelijk de bedoeling zodat de tekst van de ontworpen bepaling in zie zin moet worden aangepast.

‡LW-DBBRNAFFG-GAGIJUQ‡

Artikel 5

14. In tegenstelling tot wat in de Franse tekst van het ontworpen artikel 5 van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 het geval is, waarin telkens de term "rémunération" wordt gebruikt, worden in de Nederlandse tekst van die bepaling de termen "bezoldiging" en "vergoeding" door elkaar gebruikt. Ook in de Nederlandse tekst zou voor een eenvormige terminologie moeten worden geopteerd.

Artikel 6

15. In het ontworpen artikel 5/1, derde lid, van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 wordt bepaald dat de Voorzitter "kan beslissen de leden van het wetenschappelijk secretariaat te laten deelnemen aan de vergaderingen van de Commissie en van het College". In het verslag aan de Koning wordt evenwel vermeld dat de leden van het wetenschappelijk secretariaat deelnemen aan de vergaderingen van de Commissie en het College, dus blijkbaar zonder dat daartoe een beslissing in die zin vereist is van de Voorzitter. Deze discordantie tussen beide teksten moet worden verholpen.

Artikel 8

16. In verband met de schriftelijke volmacht, bedoeld in het ontworpen artikel 6, vierde lid, van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975, wordt in het verslag aan de Koning het volgende vermeld:

> "Een afwezig lid kan aan een ander lid een schriftelijke volmacht geven voor een bepaalde stemming. Dit houdt in dat het afwezige lid de volmacht schriftelijk bevestigt aan de Voorzitter en daarbij aangeeft of deze het al dan niet eens is met een bepaald ontwerp."

Indien het effectief de bedoeling is dat het afwezige lid in zijn schriftelijke volmacht tevens zou worden verplicht om aan te geven of hij het al dan niet eens is met een bepaald ontwerp, zou die verplichting in de tekst van het ontwerp moeten worden opgenomen. Niet-naleving van die verplichting zou dan immers gevolgen hebben voor de geldigheid van de volmacht.

Artikel 10

17. Luidens het ontworpen artikel 7/1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 wordt door middel van de publicatie van een adviesontwerp[6] aan elke belangstellende de kans gegeven om "binnen een bepaalde termijn te reageren". Het is de vraag of niet in het ontwerp moet worden bepaald hoeveel die termijn bedraagt of door wie of op welke wijze deze zal worden vastgesteld.

[6] Het verdient aanbeveling om, naar analogie van de Franse tekst, waarin melding wordt gemaakt van een "projet d'avis", de term "ontwerpadvies" te gebruiken.

‡LW-DBBRNAFFG-GAGIJUQ‡

18. Het ontworpen artikel 7/1, derde lid[7], van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975, luidt:

> "Als een adviesontwerp wordt goedgekeurd bij meerderheidsstemming, wordt het met redenen omkleed afwijkend standpunt van een betrokken lid of betrokken leden, opgenomen met vermelding van de naam van dit lid of van deze leden."

Gelet op de toelichting die in dit verband wordt verstrekt in het verslag aan de Koning, wordt ter overweging gegeven om ter wille van de duidelijkheid aan het einde van het aangehaalde lid te schrijven ", wordt het met redenen omkleed afwijkend standpunt van het betrokken lid of de betrokken leden, met vermelding van zijn of hun naam, opgenomen in het advies en mee gepubliceerd met dit laatste".

19. In het verslag aan de Koning wordt vermeld dat "als de Commissie een advies aflevert met een algemene draagwijdte, (…) geen sprake [is] van een persoonlijk belang". Deze uitzondering op de verbodsbepaling van het ontworpen artikel 7/1, vierde lid, van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975, zou in de tekst van de betrokken bepaling moeten worden geëxpliciteerd.

Artikel 12

20. Het ontworpen artikel 7/3 van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 betreft de verspreiding van de "adviezen" en de "aanbevelingen" van de Commissie "via haar website en jaarverslag alsook via de media die zij bepaalt". De vraag rijst op welke wijze de publicatie van de "adviesontwerpen", bedoeld in het ontworpen artikel 7/1 (artikel 10 van het ontwerp), zal gebeuren. In voorkomend geval kan de wijze van publicatie van de adviesontwerpen in de laatstgenoemde bepaling worden aangegeven.

Artikel 13

21. Ter wille van de terminologische eenvormigheid vervange men in de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 8, eerste lid, van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975, het woord "experten" door het woord "deskundigen".

[7] De stellers van het ontwerp dienen erop toe te zien dat de indeling in leden van het ontworpen artikel 7/1 van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 – maar ook van nog andere bepalingen van het ontwerp – typografisch voldoende duidelijk is en bovendien identiek in de Nederlandse en de Franse tekst.

‡LW-DBBRNAFFG-GAGIJUQ‡

Artikel 17

22. Artikel 17 van het ontwerp strekt ertoe om een hoofdstuk 3, "Het College", in te voegen in het koninklijk besluit van 21 oktober 1975. Het nieuwe hoofdstuk omvat – zoals correct is weergegeven in de inleidende zin van artikel 17 – de "artikelen 12 tot en met 17". Het verslag aan de Koning dient op dit punt te worden gecorrigeerd daar erin wordt melding gemaakt van het nieuwe hoofdstuk 3 "bevattende de artikelen 12 tot en met 22". In de Franse tekst schrijve men bovendien in de inleidende zin van dat artikel: "Dans le même arrêté, il est inséré, …".

Ontworpen artikel 13

23. Het ontworpen artikel 13, vierde lid, van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 luidt:

> "Het is de leden van de Commissie verboden aanwezig te zijn bij een beraadslaging over zaken waarbij zij een persoonlijk belang hebben of waarbij hun bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad een persoonlijk belang hebben."

Deze bepaling roept twee vragen op.

In de eerste plaats kan de vraag worden opgeworpen of de desbetreffende verbodsbepaling niet veeleer tot de leden van het College moet zijn gericht dan – in meer algemene zin – tot de leden van de Commissie.

Daarnaast moet worden vastgesteld dat de aangehaalde verbodsbepaling redactioneel afwijkt van de vergelijkbare bepaling van het ontworpen artikel 7/1, vierde lid, van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 (artikel 10 van het ontwerp), die is gericht tot de leden van de Commissie.[8] Indien het de bedoeling is om op dit punt een verschillende regeling tot stand te brengen voor de leden van de Commissie en die van het College verdient het aanbeveling om die bedoeling nader toe te lichten in het verslag aan de Koning. Indien geen afwijkende regeling wordt beoogd, dient er te worden op toegezien dat de beide bepalingen op dezelfde wijze worden geredigeerd. Naar het zeggen van de gemachtigde zou het wel degelijk de bedoeling zijn om in een identieke bepaling te voorzien ten aanzien van zowel de leden van de Commissie als de leden van het College en zou daarbij voor "de strengste regels" worden geopteerd.

Ontworpen artikel 14

24. In het ontworpen artikel 14, tweede lid, 3° en 4°, van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 wordt melding gemaakt van "bepalingen van het gemeenschapsrecht" ("dispositions du droit commun").[9] In zover dit overeenstemt met de bedoeling van de stellers van het ontwerp lijkt nu van "bepalingen van het Unierecht" ("dispositions du droit de l'Union") melding te moeten worden gemaakt.

[8] In het ontworpen artikel 7/1, vierde lid, wordt melding gemaakt van een "rechtstreeks" of "zijdelings" persoonlijk belang.

[9] In de Franse tekst zou van "dispositions du droit communautaire" melding moeten worden gemaakt.

‡LW-DBBRNAFFG-GAGIJUQ‡

25. In het ontworpen artikel 14, vierde lid, van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 heeft de zinsnede "[e]lke aanvraag ingediend bij een overheid" een zeer ruime draagwijdte. Vraag is of niet veeleer specifieke aanvragen in bijvoorbeeld de fiscaalrechtelijke sfeer worden bedoeld. Hierover om nadere toelichting verzocht, deelde de gemachtigde mee dat wordt gedoeld op elke aanvraag met eenzelfde strekking die verband kan houden met de door het College toegekende Individuele Beslissing inzake Boekhoudrecht die wordt ingediend bij een binnenlandse of buitenlandse overheid tijdens de periode gedurende dewelke de Individuele Beslissing inzake Boekhoudrecht wordt toegepast. De tekst van de ontworpen bepaling zou in die zin moeten worden gespecificeerd.

Artikel 19

26. Het ontworpen artikel 1 van het koninklijk besluit van 16 juni 1994 dient aan te vangen als volgt: "De bijdrage bedoeld in artikel III.93/2, § 1, van het Wetboek van economisch recht, bedraagt …".

*

‡LW-DBBRNAFFG-GAGIJUQ‡

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. La loi du 12 décembre 2016 [1] a étendu la compétence de la Commission des normes comptables à la mission « de répondre, par une Décision Individuelle relevant du Droit Comptable, aux demandes concernant l'application des dispositions légales de droit comptable belge qui relèvent de la compétence de la Commission » [2]. En vue de l'exercice de cette nouvelle mission, le Roi est chargé d'instituer un Collège distinct au sein de la Commission des normes comptables (ci-après : la Commission).

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a principalement pour objet d'adapter les arrêtés royaux réglant la création [3] et le financement [4] de la Commission à l'extension de compétence précitée.

3. La réglementation en projet peut être réputée trouver un fondement juridique dans les articles III.93 et III.93/1, § 5, du Code de droit économique.

L'article III.93, précité, charge le Roi d'instituer la Commission ainsi qu'un Collège distinct en son sein. L'article III.93/1, § 5, du même code charge le Roi de déterminer à qui il incombe de proposer les membres du Collège, de les nommer et de fixer les modalités de fonctionnement du Collège, de fixer les matières et dispositions pour lesquelles la prise d'une décision individuelle relevant du droit comptable est inappropriée ou inopérante, de déterminer les modalités relatives au délai « dans lequel une Décision Individuelle relevant du Droit Comptable peut être rendue », et d'indiquer à quel moment une telle décision cesse d'exister.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

4. Compte tenu notamment de l'observation formulée au point 3 à propos du fondement juridique de la réglementation en projet, il peut suffire de rédiger le premier alinéa du préambule du projet comme suit :

[1] Loi du 12 décembre 2016 'modifiant le code de droit économique, en ce qui concerne la compétence de la commission des normes comptables'.

[2] Article III.93, § 2, du Code de droit économique

[3] Arrêté royal du 21 octobre 1975 'portant création de la Commission des normes comptables'.

[4] Arrêté royal du 16 juin 1994 'fixant la contribution des entreprises aux frais de fonctionnement de la Commission des Normes Comptables'.

‡LW-DBBRNAFFG-GAGIJUQ‡

« Vu le Code de droit économique, l'article III.93, remplacé par la loi du 12 décembre 2016, et l'article III.93/1, § 5, inséré par la loi du 12 décembre 2016 ; ».

5. Il n'est pas judicieux de mentionner dans le préambule les modifications qui ont été apportées par le passé aux arrêtés à modifier [5]. À la fin du deuxième alinéa du préambule, il convient dès lors de supprimer le segment de phrase « , modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 25 avril 2013 modifiant l'arrêté royal du 21 octobre 1975 portant création de la Commission des normes comptables ».

6. La réglementation en projet visant en outre à modifier l'arrêté royal relatif au financement de la Commission, il y a lieu d'ajouter, immédiatement après l'alinéa du préambule faisant mention de l'arrêté royal du 21 octobre 1975, un alinéa rédigé comme suit :

« Vu l'arrêté royal du 16 juin 1994 fixant la contribution des entreprises aux frais de fonctionnement de la Commission des Normes Comptables ; ».

7. L'alinéa du préambule qui fait mention de l'avis du Conseil d'État doit viser le présent avis ainsi que la disposition exacte des lois coordonnées sur le Conseil d'État. Cet alinéa sera par conséquent rédigé comme suit :

« Vu l'avis 60.689/1 du Conseil d'État, donné le 19 janvier 2017, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ; ».

Article 1er

8. Le texte néerlandais de l'article 1er du projet sera complété par la mention du millésime de l'arrêté royal du 21 octobre « 1975 » à modifier. Le texte néerlandais de l'intitulé du titre 1er sera complété de la même manière.

Article 2

9. L'article 1er, alinéa 2, en projet, de l'arrêté royal du 21 octobre 1975 dispose que la Commission est un « organisme autonome ». Il peut se déduire des explications fournies par le délégué qu'en définissant de la sorte, les auteurs du projet entendent doter la Commission de la personnalité juridique. Or, c'est au législateur qu'il appartient de conférer la personnalité juridique, de sorte que la définition concernée ne peut pas être maintenue dans le projet soumis pour avis.

10. L'article 1er, alinéa 3, en projet, de l'arrêté royal du 21 octobre 1975 énumère les missions de la Commission. Si l'intention est de reproduire dans le projet cette description des missions, déjà contenue dans l'article III.93, § 1er, du Code de droit économique, il est

[5] *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, recommandation n° 30, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

‡LW-DBBRNAFFG-GAGIJUQ‡

recommandé, dans un souci de sécurité juridique, de reproduire textuellement la description des missions qui figure dans la loi, ce qui n'est pas le cas en l'occurrence. Les auteurs du projet seraient aussi bien avisés d'insérer une référence à la disposition légale concernée (« En application de l'article III.93, § 1er, du Code de droit économique, elle a pour mission : ... »). On évitera ainsi de créer une incertitude quant à la place que les dispositions légales empruntées occupent dans la hiérarchie des normes.

Article 3

11. Par analogie avec le texte français et conformément à la volonté des auteurs du projet, exposée dans le rapport au Roi, on remplacera dans le texte néerlandais de l'article 2, alinéa 4, en projet, de l'arrêté royal du 21 octobre 1975 (article 3, 2°, du projet) le mot « boekhoudrecht » par les mots « Belgisch boekhoudrecht ».

12. Dans le texte néerlandais de l'article 2, alinéa 5, en projet, de l'arrêté royal du 21 octobre 1975 (article 3, 2°, du projet), on écrira « gedurende een tijdsspanne van twaalf maanden de helft van de vergaderingen niet heeft bijgewoond, ».

Article 4

13. L'article 4, alinéa 5, en projet, de l'arrêté royal du 21 octobre 1975 prévoit que la « Commission » perçoit dans le chef de (lire : au nom) la « Commission » la contribution de la Banque nationale de Belgique. Ce faisant, la disposition en projet n'ajoute rien à ce qui découle déjà de l'article III.93/2, § 1er, *in fine*, du Code de droit économique (« et versée par elle à la Commission »). En outre, il est superflu et peu judicieux de prévoir que la « Commission » intervient au nom de la « Commission » pour percevoir la contribution en question. Il convient donc de se demander si l'intention n'est pas plutôt de prévoir dans la disposition en projet que la contribution est perçue par le « Président » au nom de la « Commission ». Selon le délégué, telle est bel et bien l'intention de sorte que le texte de la disposition en projet devra être adapté en ce sens.

Article 5

14. À la différence du texte français de l'article 5, en projet, de l'arrêté royal du 21 octobre 1975, qui utilise chaque fois le terme « rémunération », le texte néerlandais de cette disposition emploie indifféremment les termes « bezoldiging » et « vergoeding ». Il conviendrait d'opter, dans le texte néerlandais aussi, pour une terminologie uniforme.

Article 6

15. L'article 5/1, alinéa 3, en projet, de l'arrêté royal du 21 octobre 1975 prévoit que le Président « peut décider de permettre aux membres du secrétariat scientifique de participer aux réunions de la Commission et du Collège ». Le rapport au Roi précise toutefois que les membres

‡LW-DBBRNAFFG-GAGIJUQ‡

du secrétariat scientifique participent aux réunions de la Commission et du Collège, donc apparemment sans que, pour ce faire, une décision du Président en ce sens soit nécessaire. Il y a lieu de supprimer cette discordance entre les deux textes.

Article 8

16. En ce qui concerne la procuration écrite, visée à l'article 6, alinéa 4, en projet, de l'arrêté royal du 21 octobre 1975, le rapport au Roi mentionne ce qui suit :

> « Un membre absent peut, pour une délibération déterminée, donner [à] un autre membre une procuration écrite. Ceci implique que le membre absent confirme cette procuration au Président par écrit et indique son accord ou non avec un certain projet ».

Si l'on envisage effectivement d'obliger le membre absent à indiquer également dans sa procuration écrite s'il est d'accord ou non avec un projet déterminé, cette obligation devrait figurer dans le texte du projet. En effet, le non-respect de cette obligation affecterait la validité de la procuration.

Article 10

17. Selon l'article 7/1, alinéa 2, en projet, de l'arrêté royal du 21 octobre 1975, la publication d'un projet d'avis [6] permet à toute personne intéressée de « réagir endéans une période déterminée [lire : dans un délai déterminé] ». La question se pose de savoir si le projet ne doit pas prévoir la durée de ce délai, ou par qui ou de quelle manière il sera fixé.

18. L'article 7/1, alinéa 3 [7], en projet, de l'arrêté royal du 21 octobre 1975, s'énonce comme suit :

> « Lorsqu'un projet d'avis est adopté à la majorité, il est complété par la position divergente du (des) membre(s) concerné(s) et sa (leur) motivation, ainsi que par le nom de ce(s) membre(s) ».

Eu égard à l'explication donnée à ce propos dans le rapport au Roi, il est suggéré, par souci de clarté, d'écrire à la fin de l'alinéa précité « … à la majorité, la position divergente motivée du membre concerné ou des membres concernés, avec mention du nom de celui-ci ou de ceux-ci, est indiquée dans l'avis et également publiée avec ce dernier ».

19. Le rapport au Roi indique que « [s]i la Commission émet un avis de portée générale, celui-ci est (...) dénué de tout intérêt personnel ». Cette exception à l'interdiction

[6] Par analogie avec le texte français qui fait état d'un « projet d'avis », il est recommandé d'utiliser dans le texte néerlandais le terme « ontwerpadvies ».

[7] Les auteurs du projet devront veiller à ce que la division typographique en alinéas de l'article 7/1, en projet, de l'arrêté royal du 21 octobre 1975 – mais aussi d'autres dispositions du projet – soit suffisamment claire et, en outre, identique dans les textes français et néerlandais.

‡LW-DBBRNAFFG-GAGIJUQ‡

contenue à l'article 7/1, alinéa 4, en projet, de l'arrêté royal du 21 octobre 1975 devrait être précisée dans le texte de la disposition concernée.

Article 12

20. L'article 7/3, en projet, de l'arrêté royal du 21 octobre 1975 porte sur la publication des « avis » et des « recommandations » de la Commission « sur son site web et dans son rapport annuel, ainsi que par toute voie qu'elle détermine ». On peut se demander de quelle manière seront publiés les « projets d'avis » visés à l'article 7/1, en projet (article 10 du projet). Le mode de publication des projets d'avis peut, le cas échéant, être indiqué dans cette dernière disposition.

Article 13

21. Dans un souci d'uniformité terminologique, on remplacera dans le texte néerlandais de l'article 8, alinéa 1er, en projet, de l'arrêté royal du 21 octobre 1975 le mot « experten » par le mot « deskundigen ».

Article 17

22. L'article 17 du projet vise à insérer un chapitre 3, « Le Collège », dans l'arrêté royal du 21 octobre 1975. Le nouveau chapitre contient – comme le mentionne correctement la phrase introductive de l'article 17 – les « articles 12 à 17 ». Il convient de rectifier le rapport au Roi sur ce point, dès lors qu'il fait mention du nouveau chapitre 3 « comprenant les articles 12 à 22 ». En outre, dans le texte français de la phrase introductive de cet article, on écrira : « Dans le même arrêté, il est inséré, … ».

Article 13 en projet

23. L'article 13, alinéa 4, en projet, de l'arrêté royal du 21 octobre 1975 s'énonce comme suit :

> « Il est interdit aux membres de la Commission d'être présents aux délibérations relatives à des objets à propos desquels ils ont un intérêt personnel ou leurs parents ou alliés jusqu'au quatrième degré ont un intérêt personnel. »

Cette disposition soulève deux questions.

Tout d'abord, on peut se demander si l'interdiction en question ne doit pas viser les membres du Collège plutôt que – plus généralement – les membres de la Commission.

Il faut ensuite observer que la mesure d'interdiction précitée s'écarte, sur le plan rédactionnel, de la disposition similaire inscrite à l'article 7/1, alinéa 4, en projet, de l'arrêté royal

‡LW-DBBRNAFFG-GAGIJUQ‡

du 21 octobre 1975 (article 10 du projet), qui vise les membres de la Commission [8]. Si l'intention est d'instaurer un régime différent à cet égard pour les membres de la Commission et pour ceux du Collège, il est recommandé de préciser cette intention dans le rapport au Roi. Si aucun régime dérogatoire n'est envisagé, on veillera à rédiger les deux dispositions de la même façon. Selon le délégué, l'intention serait bel et bien de prévoir une disposition identique tant à l'égard des membres de la Commission qu'à l'égard des membres du Collège et que l'on opterait, ce faisant, pour « de strengste regels ».

Article 14 en projet

24. L'article 14, alinéa 2, 3° et 4°, en projet, de l'arrêté royal du 21 octobre 1975 fait état de « dispositions du droit commun » (« bepalingen van het gemeenschapsrecht ») [9]. Dans la mesure où telle est l'intention des auteurs du projet, il semble qu'il faut actuellement faire mention de « dispositions du droit de l'Union » (« bepalingen van het Unierecht »).

25. À l'article 14, alinéa 4, en projet, de l'arrêté royal du 21 octobre 1975, le segment de phrase « toute demande introduite auprès d'une autorité » a une portée très large. La question se pose de savoir si le projet ne vise pas plutôt des demandes spécifiques, par exemple, en matière fiscale. Invité à fournir des précisions à ce sujet, le délégué a déclaré que l'on vise toute demande ayant la même portée pouvant se rapporter à la décision individuelle relevant du droit comptable, rendue par le Collège et introduite auprès d'une autorité interne ou étrangère au cours de la période d'application de la décision individuelle relevant du droit comptable. Le texte de la disposition en projet doit être précisé en ce sens.

Article 19

26. Il convient de rédiger le début de l'article 1er, en projet, de l'arrêté royal du 16 juin 1994 comme suit : « La contribution visée à l'article III.93/2, § 1er, du Code de droit économique s'élève à ... ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS Marnix VAN DAMME

[8] Dans l'article 7/1, alinéa 4, en projet, il est fait mention d'un intérêt personnel « direct » ou « indirect ».

[9] Dans le texte français, il faudrait faire mention de « dispositions du droit communautaire ».

‡LW-DBBRNAFFG-GAGIJUQ‡